



- Vérifiez toujours que le couvercle est correctement fixé sur le bol mélangeur avant de mettre l'appareil sous tension.
- Ne remplacez jamais le bol mélangeur avec des ingrédients dont la température dépasse 80 °C.
- Débranchez l'appareil immédiatement après utilisation.
- Débrancher toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- Évitez de toucher les lames des ensembles lames lorsque vous les nettoyez, au risque de vous blesser.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Niveau sonore : 86 dB(A).

## Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation.

## Recyclage



Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

La présence du symbole de poubelle barrière indique que le produit est conforme à la directive européenne 2002/96/CE :



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. La mise au rebut citoyenne de votre ancien produit permet de protéger l'environnement et la santé.

## Verrou de sécurité intégré

Grâce à cette fonctionnalité, l'appareil se met en marche uniquement lorsque le bol mélangeur; le bol du moulin ou le bol du hachoir est correctement placé sur le bloc moteur. Si le bol mélangeur; le bol du moulin ou le bol du hachoir est correctement installé, le verrou de sécurité intégré se désactive automatiquement.

## Dispositif antisurchauffe

L'appareil est équipé d'un dispositif antisurchauffe qui coupe automatiquement l'alimentation en cas de surchauffe.

En cas d'arrêt soudain de l'appareil :

- Débranchez l'appareil.
- Laissez-le refroidir pendant 30 minutes.
- Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
- Remettez l'appareil en marche.

**Remarque** : si le problème se produit trop souvent, contactez votre revendeur ou un Centre Service Agréé Philips.

## Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant dans le dépliant de garantie internationale). S'il n'y a pas de Centre Service Consommateurs dans votre pays, adressez-vous à votre revendeur Philips.

## Magyar

## 1 Fontos!

A termékép elős használatá előtt figyelmesen olvassa el az információk füzét tartalmát, és őrizze meg későbbi használatra.

## Általános

A készülék első használatá előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

## Vigyázat!

Ne merte a motoregséget vízbe vagy más folyadékba, és ne oblitse le folyó víz alatt. A motoregséget csak nedves ruhával tisztítsa.

## Figyelmeztetés

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózatával.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében azt egy Philips szakszervízen, vagy hivatalos szakszervízen ki kell cserélni.
- Ne használja a készüléket, ha a csatlakozódóg, a hálózati kábel vagy egyéb alkatrészek megrongálódtak.
- Ne nyúljon az aprítókészékhez, ha a készülék csatlakoztatva van. Az aprítókések nagyon élesek.
- A turmixedény motoregségre történő felhelyezése előtt ellenőrizze, hogy a kések biztonságosan lettek-e beszerelve a turmixedénybe.
- A készülék működése közben soha ne nyúljon a turmixedénybe az újjalál vagy bármilyen tárggyal.
- Soha ne használja a turmixelyhet vag a darálóedényt a készülék be- vagy kápcsalóáshoz!
- Ne működtesse a készüléket felügyelet nélkül.
- A készülék működtesében járatan személyek, gyerekek, nem beszámítható személyek felügyelet nélkül soha ne használják a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a gyerek ne játsszanak a készülékkel.
- Amennyiben a vágókésék elakadnák, húzza ki a hálózati csatlakozódógat a dugaljód és vegye ki azt, ami akadályozza a működést.
- Soha ne használja a turmixedényt, az aprítópoharat és a darálóedényt a készülék be- vagy kápcsalóáshoz.
- A biztonságh hőkikoldó véletlen alaphelyzetbe állítása miatt veszélyhelyzet elkerülése érdekében ne csatlakoztasson idokápcsalót a készülékhez.

## Figyelem

- Összeszerelés, szétszerelés, illetve bármely tartozék beállítása előtt mindig húzza ki a készülék csatlakozódógját a fali aljzatból.
- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékokat vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- Ne töltse túl a turmixelyhen, a darálóedényen (kizárólag bizonyos típusoknál) vagy az aprítókéden (kizárólag bizonyos típusoknál) feltüntetett maximum jelzést.
- Ne lépje túl a megjelölt idokázitaban feltüntetett maximális mennyiséget és használati időt.
- Ha a turmixedény fálához étel tapad, kapcsolja ki a készüléket, és a csatlakozódógút húzza ki a fali aljzatból. Az adatokatpá ételt kendőlapot segítségével távolítsa el.
- A készülék bekapcsolása előtt mindig ellenőrizze, hogy a fedél megfelelően rá van-e helyezve a turmixedényre.
- Ne töltőn 80 °C-nál forróbb anyagot a turmixedénybe.
- Használat után azonnal húzza ki a csatlakozódógút az aljzatból.
- Tisztítás előtt mindig húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.
- Tisztítás során ne érintse meg az aprítókések vágófelét. Nagyon élesek, és könnyen megághatja magát velük.
- A készülék kizárólag háztartási használatra terveztek.
- Zajszint: Lc = 86 dB(A)

## Elektromágneses mezők (EMF)

Jelen Philips készülék megfelel az elektromágneses mezők (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

## Újrafelhasználás



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók. A termékben található ábrázolt keresk luka szimbólum azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2002/96/EC európai irányelvnek.



Ne kezelje a készüléket háztartási hulladékként. Tájékozdjon az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó helyi törvényekről. A feleslegessé vált készülék helyes kislejeztetésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

## Beépített biztonsági zár

Ez a funkció biztosítja, hogy a készülék csak akkor legyen bekapcsolható, ha a turmixehegy, a darálóedény vagy a turmixedény megfelelően van felhelyezve a motoregségre. Ha a turmixehegy a darálóedény vagy az aprítóedény megfelelően van felhelyezve, a beépített biztonsági zár kiold.

## Biztonsági hőkikoldó

A biztonsági hőkikoldó biztosítja, hogy a készülék túlmelegedés esetén automatikusan kikapcsol. Ha a készülék hirtelen leáll:

- Húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.
- Hagyja lehűlni a készüléket 30 percig.
- Csatlakoztassa a hálózati dugót a fali aljzatba.
- Kapcsolja be ismét a készüléket.

**Megjegyzés:** Ha a biztonsági hőkikoldó túl gyakran lép működésbe, forduljon Philips márkakereskedéshez vagy Philips szakszervízhez.

## 2 Jótállás és szervíz

Ha információra van szüksége, javítástást szeretne igényelni vagy valamilyen probléma merül fel, látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com), vagy forduljon az adott ország Philips bevásárlóátalához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélén). Az országában nem működik ilyen bevásárlóalat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.

## Italiano

## 1 Importante

Prima di utilizzare il frullatore, leggere attentamente il presente libretto e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

## Informazioni generali

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

## Pericolo

Non immergere mai il motore nell'acqua o in altri liquidi e non risciacquare sotto l'acqua del rubinetto. Pulite il gruppo motore solo con un panno umido.

## Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, verificare che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di rete locale.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da persone qualificate al fine di evitare possibili danni.
- Non usare l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo di alimentazione o altri componenti risultassero danneggiati.
- Non toccare le lame, specialmente quando l'apparecchio è collegato alla presa di corrente. Le lame sono molto affilate.
- Assicurarsi che il gruppo lame sia ben serrato nel bchiere del frullatore prima di montare il bicchiere sul gruppo motore.
- Quando l'apparecchio è in funzione, non mettere mai la dita o qualsiasi altro oggetto nel bicchiere del frullatore.
- Non utilizzare mai il vasso del frullatore o il bicchiere per tritato per accendere o spegnere l'apparecchio.
- Non lasciare mai in funzione l'apparecchio incustodito.
- L'apparecchio non è destinato a persone (nciusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottare le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Se le lame si bloccano, togliere la spina dalla presa di corrente prima di rimuovere gli ingredienti che hanno bloccato le lame.
- Non utilizzare mai il bicchiere del frullatore o il bicchiere tritatouto per accendere o spegnere l'apparecchio.
- Per evitare situazioni pericolose dovute alla reimpostazione involontaria del dispositivo di sicurezza della temperatura, non collegare mai l'apparecchio a un timer.

## Attenzione

- Prima di montare, smontare o regolare i componenti, scollegate sempre l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Non utilizzare mai accessori o parti di altri produttori oppure componenti non consigliati in modo specifico da Philips. In caso di utilizzo di tali accessori o parti, la garanzia si annulla.
- Non superare le indicazioni di livello massimo sul vasso frullatore, sul bicchiere tritatouto (solo modelli specifici) e sul recipiente del tritatouto (solo modelli specifici).
- Non superate le quantità massime e i tempi di preparazione indicati nella tabella relativa. Se gli ingredienti si attaccano alla parete del bicchiere del frullatore, spegnere l'apparecchio e staccare la spina. Servirsi quindi di una spatola per staccare il cibo dalla parete.
- Assicurarsi sempre che il coperchio sia inserito correttamente sul bicchiere del frullatore prima di accendere l'apparecchio.
- Non immergere nel bicchiere del frullatore ingredienti a temperatura superiore a 80 °C.
- Scollegare la spina dell'apparecchio subito dopo l'uso.
- togliete sempre la spina dalla presa di corrente prima di pulire l'apparecchio.
- Evitare di toccare i bordi taglianti del gruppo lame durante la pulizia. Sono molto affilati ed è facile tagliarsi la dita.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Livello acustico: Lc = 86 dB(A).

## Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in maniera appropriata e secondo quanto riportato nel manuale di istruzioni, l'apparecchio risulta sicuro in conformità alle prove scientifiche disponibili ad oggi.

## Riciclaggio



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati. Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva Comunitaria 2002/96/CE.



Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici. Informarsi sui regolamenti locali per la raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici. Il corretto smaltimento dei prodotti usati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

## Blocco di sicurezza integrato

Questa funzionalità consente di accendere l'apparecchio solo se il vasso frullatore, il bicchiere tritatouto o il recipiente per tritare sono assemblati correttamente sul motore. Se il vasso frullatore, il bicchiere tritatouto o il recipiente per tritare sono assemblati correttamente, il blocco di sicurezza integrato viene sbloccato.

## Dispositivo di sicurezza temperatura

L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza della temperatura che disattiva automaticamente l'alimentazione in caso di surriscaldamento.

Se l'apparecchio smette improvvisamente di funzionare:

- Staccate la spina dalla presa di corrente.
- Lasciate raffreddare l'apparecchio per 30 minuti.
- Inserite la spina nella presa di corrente a muro.
- Accendete nuovamente l'apparecchio.

**Nota:** se il dispositivo di sicurezza della temperatura si attiva troppo spesso, rivolgersi al proprio rivenditore Philips o a un centro assistenza Philips autorizzato.

## 2 Garanzia e assistenza

Per ricevere ulteriori informazioni, richiedere assistenza o risolvere eventuali problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com oppure contattate il centro assistenza clienti Philips di zona (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

## Nederlands

## 1 Belangrijk

Lees dit boekje met belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u de blender gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen.

## Algemeen

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

## Gevaar

Dompel de motorunit nooit in water of een andere vloeistof en speel deze ook niet onder de kraan af. Gebruik alleen een vochtige doek om de motorunit schoon te maken.

## Let op

- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Indien het nettoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het snoer of andere onderdelen beschadigd zijn.
- Raak de messen niet aan, vooral niet wanneer de stekker van het apparaat nog in het stopcontact zit. De messen zijn zeer scherp.
- Zorg ervoor dat de mesunit goed aan de blenderbeker bevestigd is voordat u de blenderbeker op de mixerunit bevestigt.
- Steek nooit uw vingers of een voorwerp in de blenderbeker terwijl het apparaat in werking is.
- Schakel het apparaat nooit in of uit door middel van de blenderkan of de maalmlenbeker.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht werken.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgeleed hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Als de messen vastlopen, haal dan eerst de stekker uit het stopcontact voordat u de ingrediënten die de messen blokkeren verwijdt.
- Schakel het apparaat nooit in of uit door middel van de blenderbeker, de hakmlenbeker of de maalmlenbeker.
- Om gevaarlijke situaties te voorkomen als gevolg van het onbedoelde resetten van de oververhittingsbeveiliging, mag u het apparaat nooit op een tijdschakelaar aansluiten.

## Let op

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u onderdelen plaatst, verwijdt of bijstelt.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Overschrijd het maximumniveau aangegeven op de blenderkan, de maalmlenbeker (alleen bepaalde typen) en de hakmlenkom (alleen bepaalde typen) niet.
- Overschrijd de hoeveelheden en verwerkingsrijden aangegeven in de relevante tabel niet.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als er ingrediënten aan de wand van de blenderkan blijven kleven. Verwijder de ingrediënten vervolgens van de wand met een spatel.
- Zorg er altijd voor dat het deksel goed op de blenderbeker is bevestigd voordat u het apparaat inschakelt.
- Vul de blenderbeker nooit met ingrediënten die heter zijn dan 80°C.
- Haal na gebruik altijd direct de stekker uit het stopcontact.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Verijd aanraken van de snijkanten van de messenets wanneer u deze schoonmaakt. De snijkanten zijn zeer scherp en u kunt zich er makkelijk aan snijden.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Geluidsniveau: Lc = 86 dB(A).

## Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

## Recycling



Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen die kunnen worden gerecycled en herbruikt.

Wanneer een product is voorzien van een symbool van een afvalcontainer met een kruis erdoorheen, valt het product onder de Europese richtlijn 2002/96/EG.



Gooi het product nooit weg met ander huishoudelijk afval. Informeer u over de lokale regels inzake gescheiden afvalophaling van elektrische en elektronische toestellen. Een goede afvalverwerking van uw oude product draagt bij tot het voorkomen van mogelijke schade voor het milieu en de volksgesondheid.

## Ingebouwde beveiliging

Deze functie zorgt ervoor dat u het apparaat alleen kunt inschakelen als de blenderkan, de maalmlenbeker of de hakmlenkom goed op de motorunit is bevestigd. Als de blenderkan, de maalmlenbeker of de hakmlenkom goed is geplaatst, wordt de ingebouwde beveiliging ontdoend.

## Oververhittingsbeveiliging

Dit apparaat is voorzien van een oververhittingsbeveiliging die het apparaat automatisch uitschakelt indien het apparaat oververhit raakt.

Als het apparaat opent stopt:

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat 30 minuten afkoelen.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Schakel het apparaat weer in.

**Opmerking:** neem contact op met uw Philips-dealer of een door Philips geautoriseerd servicecentrum als de oververhittingsbeveiliging te vaak wordt geactiveerd.

## 2 Garantie & service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de Philips-website (www.philips.com) of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het wereldwijde garantie-vooublad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

## Norsk

## 1 Viktig

Les dette viktigte informasjonshæftet nøye før du bruker hurtigmikseren, og ta vare på det for senere referanse.

## Generelt

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

## Fare

Motorenheten må aldri senkes ned i vann eller annen væske, og den må heller ikke skylls under rennende vann. Bruk bare en fuktig klut til å rengjøre motorenheten.

## Advarsel

- Før du kobler til apparatet, må du kontrollere at spenningen som er angitt på apparatet, stemmer overens med nettspenningen.
- Hvis ledningen er ødelagt, må den alltid skiftes ut av Philips, et servicecenter som er godkjent av Philips, eller lignende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Apparatet må ikke brukes hvis det er skade på støpselet, ledningen eller andre deler.
- Ikke berør knivene, spesielt hvis apparatet er koblet til strømnettet. Knivene er svært skarpe.
- Kontroll at kniveneiten er sikret festet til hurtigmikserbeget før du monterer hurtigmikserbeget på motorenheten.
- Stikk aldri fingre eller gjenstander ned i hurtigmikserbeget mens apparatet er i gang.
- Ikke bruk mikserkannen eller kvernbegeter til å slå apparatet av og på.
- La aldri apparatet gå uten tilsyn.

- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseveie eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Hvis knivene setter seg fast, må du trekke støpselet ut av stikkontakten før du fjerner ingrediensene som blokkerer knivene.
- Du må ikke bruke hurtigmikserbegetet, hakkebegeter eller kvernbegeter til å slå apparatet av og på.
- Dette apparatet må aldri kobles til en timerbryter. Dette for å unngå farlige situasjoner på grunn av at varmesikkerhetsmekanismen tilbakestilles ved et uhell.

## Forsikring

- Trekkl alltid ut støpselet før du setter sammen, tar fra hverandre eller justerer noe av tilbehøret.
- Ikke bruk tilbehør eller deler fra andre produsenter eller som Philips ikke spesifikt anbefaler. Hvis du bruker sikt tilbehør eller slike deler, blir garantien ugyldig.
- Ikke overskrid maksimumsmerket på hurtigmikserkanen, kvernbegeter (kun bestemte typer) og bollen (kun bestemte typer).
- Ikke overskrid mengdene og tilberedningstidene som er angitt i den gjeldende tabellen.
- Hvis mat kleber seg til veggan på hurtigmikserbegetet, slår du av apparatet og trekker ut støpselet fra stikkontakten. Bruk deretter en slikkopp til å fjerne maten fra veggan.
- Kontrollør alltid at lokket sitter ordentlig på hurtigmikserbegetet, før du slår på apparatet.
- Ikke fyll hurtigmikserbegetet med ingredienser som er varmere enn 80 °C.
- Koble apparatet fra strømnettet umiddelbart etter bruk.
- Trekkl alltid ut støpselet før du rengjør apparatet.
- Unngå å berøre eegne på kniveneiten når du rengjør dem. De er svært skarpe, og det er lett å skære seg på dem.
- Dette apparatet skal kun brukes i husholdningen.
- Støynivå: Lc = 86 dB(A)

## Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philipsapparatet overholder alle standarder som gjelder elektromagnetiske felt (EMF). Hvis apparatet håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerhåndboken, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

## Resirkulering



Produktet er utformet og produsert med materialer og deler av svært høy kvalitet som kan resirkuleres og gjenbrukes. Når et produkt er merket med en søppeldunk med kryss over, betyr det at produktet dekkes av EU-direktiv 2002/96/EG.



Produktet skal ikke kastes sammen med annet husholdningsavfall. Gjør deg kjent med lokale bestemmelser om avfallsdeponering av elektriske og elektroniske produkter. Hvis du deponerer gamle produkter riktig, bidrar du til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

## Innebyggt sikkerhetsslås

Denne funksjonen sikrer at du bare kan slå på apparatet hvis mikserkanen, kvernbegetet eller bollen er montert riktig på motorenheten. Hvis mikserkanen, kvernbegetet eller bollen er riktig montert, blir den innebygde sikkerhetsslåsen låst opp.

## Varmesikkerhetsmekanisme

Apparatet har en varmesikkerhetsmekanisme som automatisk kutter strømmen til apparatet hvis det overopphetes.

Hvis apparatet plutselig stopper, gjør du følgende:

- Koble fra apparatet.
- La apparatet avkjøles i 30 minutter.
- Sett støpselet inn i stikkontakten.
- Slå apparatet på igjen.

**Merkt:** ta kontakt med en Philips-forhandler eller et autorisert Philips-servicecenter hvis varmesikkerhetsmekanismen aktiveres for ofte.

## 2 Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, eller hvis du har problemer, kan du besøke webområdet til Philips på www.philips.com eller ta kontakt med Philips forbrukerstøtte der du bor (du finner telefonnummeret i garantihæftet). Hvis det ikke er noen forbrukerstøtte der du bor, kan du gå til den lokale Philips-forhandleren.

## Русский

## 1 Важная информация

Перед началом эксплуатации блендера внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

## Общие

Перед эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

## Опасно!

Запрещается погружать блок электродвигателя в воду или другие жидкости, а также промывать его под струей воды. Для очистки блока электродвигателя пользоваться только влажной тряпкой.

## ВНИМАНИЕ!

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.
- Не пользуйтесь прибором, если сетевой шнур, сетевая вилка или другие детали повреждены.
- Не прикасайтесь к ножам, если прибор подключен к электросети. Лезвия очень острые!
- Перед тем как присоединить стакан блендера к блоку электродвигателя, убедитесь, что ножевой блок хорошо прикреплен к стакану блендера.
- Запрещается опускать лопаты или какие-либо предметы внутрь стакана б